

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTR5224



PHILIPS

Contenido

| | | | |
|--|----|---|----|
| 1 Importante | 4 | 6 Ajuste del sonido | 22 |
| Aviso importante y de seguridad | 4 | Control del volumen | 22 |
| Aviso sobre marcas comerciales | 5 | Selección del sonido Surround | 22 |
| | | Selección de graves bajos | 22 |
| | | Selección de un efecto de sonido preestablecido | 23 |
| 2 Producto | 6 | 7 Especificaciones | 24 |
| Resumen de las características | 6 | | |
| Descripción del producto | 7 | 8 Solución de problemas | 25 |
| | | | |
| 3 Conexión | 9 | 9 Glosario | 26 |
| Colocación del producto | 9 | | |
| Conexión de los altavoces y el subwoofer | 10 | | |
| Conexión de la antena de radio | 10 | | |
| Conexión de dispositivos compatibles con HDMI | 11 | | |
| Conexión de otros dispositivos | 12 | | |
| Conexión del cable de alimentación | 14 | | |
| | | | |
| 4 Comienzo | 15 | | |
| Instalación de las pilas del control remoto | 15 | | |
| Control de una fuente de reproducción | 15 | | |
| Cambio de la configuración de los altavoces | 15 | | |
| Uso de Philips EasyLink | 17 | | |
| Selección de una fuente de reproducción | 18 | | |
| | | | |
| 5 Reproducción | 19 | | |
| Reproducción desde un reproductor de medios portátil | 19 | | |
| Reproducción de la radio | 19 | | |
| Uso del temporizador de desconexión automática para apagar la unidad | 21 | | |

1 Importante

Aviso importante y de seguridad



Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale el receptor digital en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al receptor digital para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del receptor digital nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.
- Nunca coloque el receptor digital, el mando a distancia o las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- Use este receptor digital únicamente en interiores. Mantenga el receptor digital alejado del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque nunca el receptor digital sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado del receptor digital durante las tormentas con aparato eléctrico.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.

Fusible de alimentación (sólo Reino Unido)

Este Digital Receiver está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si fuese necesario sustituir el fusible de alimentación, deberá utilizarse en su lugar un fusible del mismo valor que se indica en el enchufe (ejemplo 10 A).

- 1** Quite la cubierta del fusible y el fusible.
- 2** El fusible de repuesto deberá cumplir la normal BS 1362 y contar con la marca de aprobación ASTA. Si se pierde el fusible, póngase en contacto con su distribuidor para comprobar cuál es el tipo correcto.
- 3** Vuelva a colocar la cubierta del fusible. Para mantener la conformidad con la directiva de EMC, el enchufe del cable de alimentación no deberá desmontarse de este producto.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2004/108/EC, 2006/95/EC

Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Aviso sobre marcas comerciales



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de EE.UU. 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762 y 6.487.535, y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y el símbolo y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de Estados Unidos.

2 Producto

Ha adquirido un producto Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Resumen de las características

Este producto es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que estén conectados a través de conectores HDMI se pueden controlar con un solo control remoto.

Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

Disfrute de un intenso sonido Surround multicanal sin comprimir

Este producto admite 7.1 canales de audio sin comprimir que proporcionan una experiencia de sonido tan real que le parecerá estar escuchando un concierto.

MP3 link

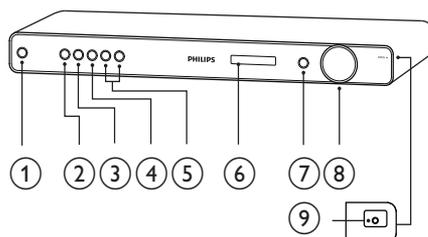
Solamente tiene que conectar el reproductor de medios portátil a la toma MP3 LINK para disfrutar de la reproducción de música con una extraordinaria calidad de sonido.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Sincronice el audio del receptor digital con el vídeo que se reproduce en otros dispositivos mediante el ajuste del tiempo de retardo de la salida de audio de los altavoces al vídeo del televisor.

Descripción del producto

Unidad principal



- 1** **⏻ (Modo de espera-encendido)**
 - Enciende el Digital Receiver o cambia al modo de espera.
- 2** **SURR (Sonido Surround)**
 - Cambia la salida de audio a uno de estos modos: Surround multicanal 7.1, estéreo de 7 canales, Surround multicanal 5.1, estéreo de 5 canales o estéreo.
- 3** **SOUND**
 - Selecciona un efecto de sonido predefinido.
- 4** **PROG (Programación)**
 - En el modo de radio, restablece la lista de emisoras presintonizadas: púlselo para hacerlo manualmente; manténgalo pulsado para que se haga de forma automática.
 - En otro modo de fuente, accede al modo de configuración de audio para ajuste de los altavoces o sale del mismo.
- 5** **◀▶ TUNING**
 - Selecciona la emisora de radio presintonizada anterior o siguiente.
 - Mantenga pulsado para iniciar la función de búsqueda automática.
- 6** **Panel de visualización**

7 SOURCE

- Selecciona un dispositivo conectado para disfrutar de la salida de sonido a través del sistema de altavoces.

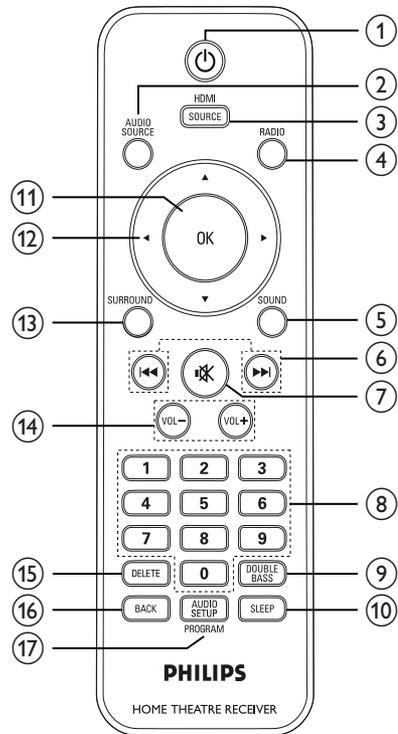
8 VOLUME

- Aumenta o disminuye el volumen.

9 MP3 LINK

- Conecta un reproductor de audio portátil.

Control remoto



1 ❶ (Modo de espera-encendido)

- Enciende el Digital Receiver o cambia al modo de espera.

2 ❷ AUDIO SOURCE

- Selecciona un origen de entrada de idioma.

3 ❸ HDMI SOURCE

- Selecciona una fuente de entrada HDMI.

4 ❹ RADIO

- Cambia a la banda FM.

5 ❺ SOUND

- Selecciona un efecto de sonido predefinido.

⑥ **⏮ / ⏭**

- Selecciona la emisora de radio presintonizada anterior o siguiente.

⑦ **🔇 (Silencio)**

- Silencia o restablece la salida de audio.

⑧ **Botones numéricos**

- Introduce el número de una emisora de radio presintonizada.

⑨ **DOUBLE BASS**

- Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.

⑩ **SLEEP**

- Establece un intervalo de tiempo tras el cual el Digital Receiver cambia al modo de espera.

⑪ **OK**

- Confirma una entrada o selección.

⑫ **▲▼◀▶ (Botones de navegación)**

- Permite desplazarse por los menús.
- En el modo de radio, pulse arriba o abajo para sintonizar la frecuencia de radio.
- En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para iniciar la búsqueda automática.

⑬ **SURROUND**

- Cambia la salida de audio a uno de estos modos: Surround multicanal 7.1, estéreo de 7 canales, Surround multicanal 5.1, estéreo de 5 canales o estéreo.

⑭ **VOL +/-**

- Aumenta o disminuye el volumen.

⑮ **DELETE**

- Manténgalo pulsado para eliminar la emisora de radio presintonizada actual.

⑯ **BACK**

- Vuelve al paso anterior.
- Mantenga pulsado para eliminar la emisora seleccionada.

⑰ **AUDIO SETUP / PROGRAM**

- Accede a las opciones de configuración de audio o sale de ellas.
- En el modo de radio, restablece la lista de emisoras presintonizadas: púlselo para hacerlo manualmente; manténgalo pulsado para que se haga de forma automática.

3 Conexión

Realice las siguientes conexiones para comenzar a usar el receptor digital.

Conecte este receptor digital a:

- Altavoces y subwoofer
- Antena de radio
- Alimentación

Conexión de otros dispositivos:

- Dispositivos compatibles con HDMI
- Audio del televisor
- Audio del receptor por cable, del grabador, de la consola de juegos o del reproductor de discos
- Reproductor de medios portátil



Nota

- Consulte la placa de identificación situada en la parte posterior o inferior del producto para ver la identificación y la tasa de alimentación.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

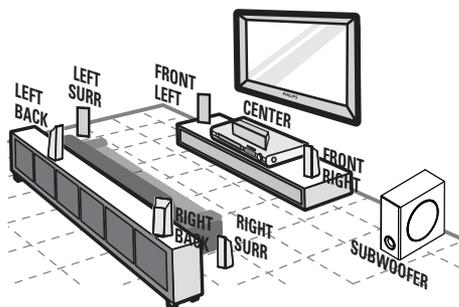


Consejo

- Se pueden utilizar distintos tipos de conectores para conectar este dispositivo al televisor, según la disponibilidad y sus necesidades. Si desea obtener ayuda para conectar el dispositivo, puede encontrar una guía interactiva exhaustiva en www.connectivityguide.philips.com.

Colocación del producto

- Coloque el producto donde no se pueda empujar, tirar o caer. No lo coloque en un mueble cerrado.
- Asegúrese de tener total acceso al cable de alimentación para facilitar la desconexión del producto de la fuente de alimentación.



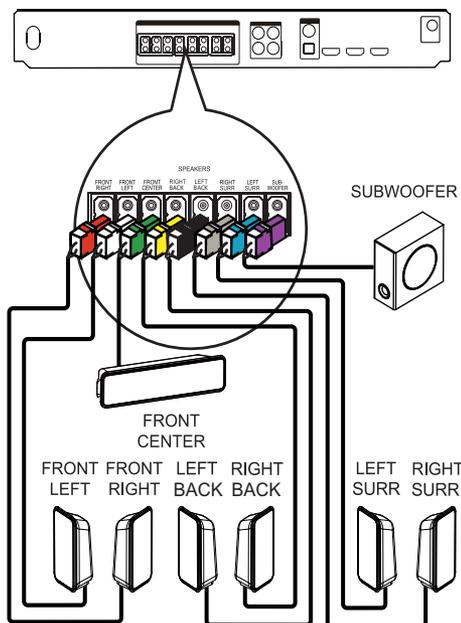
- 1 Coloque el receptor digital cerca del televisor.
- 2 Coloque el sistema de altavoces a la altura habitual del oído del oyente y en posición paralela al área de escucha.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina de la habitación o, por lo menos, a un metro de distancia del televisor aproximadamente.



Consejo

- Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca este receptor digital demasiado cerca de cualquier dispositivo que emita radiación.

Conexión de los altavoces y el subwoofer

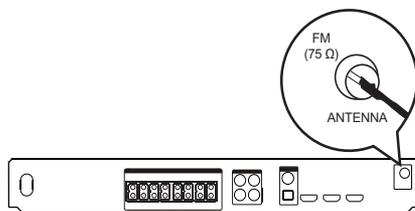


- 1 Conecte los altavoces y el subwoofer a las tomas correspondientes del receptor digital.

Nota

- Asegúrese de que los colores de las clavijas y las tomas coinciden.

Conexión de la antena de radio



- 1 Conecte la antena FM a la toma **FM75 Ω** del receptor digital (en algunos modelos, este cable ya viene conectado).
- 2 Extienda la antena FM y fije los extremos de la misma en la pared.

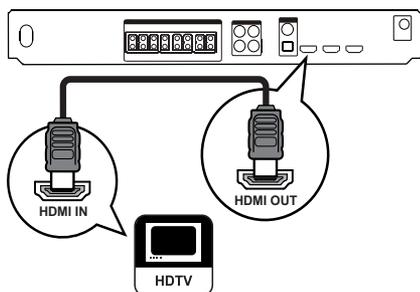
Consejo

- Para conseguir una recepción FM estéreo de mayor calidad, conecte una antena FM externa.

Conexión de dispositivos compatibles con HDMI

Conexión a HDTV

Conecte este receptor digital al televisor de alta definición (HDTV) para disfrutar de la capacidad del control Philips EasyLink. Puede sincronizar operaciones con otros dispositivos compatibles con HDMI, para obtener más información consulte el capítulo 'Introducción' > 'Uso de Philips EasyLink'.



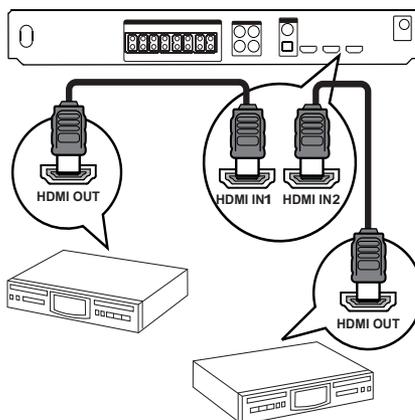
- 1 Conecte un cable HDMI (no incluido) a la toma **HDMI OUT** del receptor digital y a la toma HDMI IN del HDTV.
- 2 Conecte un cable de audio (analógico o digital) a las tomas **AUDIO IN-AUX1/AUX2** o a la toma **DIGITAL IN** del receptor digital y a las tomas de entrada de audio correspondientes del HDTV.
 - Para obtener más información consulte el capítulo 'Conexión de otros dispositivos' > 'Conexión de audio del televisor'.

Nota

- Sólo podrá usar el control Philips EasyLink si el HDTV y los dispositivos compatibles con HDMI conectados también son compatibles con HDMI-CEC.

Conexión a dispositivos HDMI

Conecte los dispositivos compatibles con HDMI o DVI (como por ejemplo, reproductor de DVD/ Blu-ray, grabador de DVD/disco duro) al receptor digital para disfrutar de la salida de audio digital sin comprimir.



- 1 Conecte un cable HDMI (no incluido) a las tomas de entrada **HDMI IN1/HDMI IN2** del receptor digital y a la toma de salida **DVI OUT** del dispositivo.

Nota

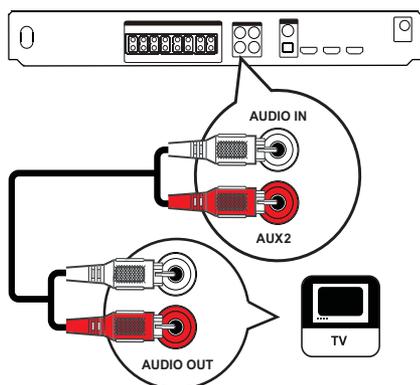
- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **HDMI SOURCE** varias veces para seleccionar 'HDMI IN1' o 'HDMI IN2'.

Conexión de otros dispositivos

Transmita el sonido de otros dispositivos a este receptor digital a fin de disfrutar de reproducción de audio con funciones Surround multicanal.

Conexión de audio del televisor

(también se utiliza para el control EasyLink)



- 1 Conecte el cable de audio (no incluido) a las tomas **AUDIO IN-AUX2** del receptor digital y a las tomas **AUDIO OUT** del televisor.

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'AUX2' en el panel de visualización.

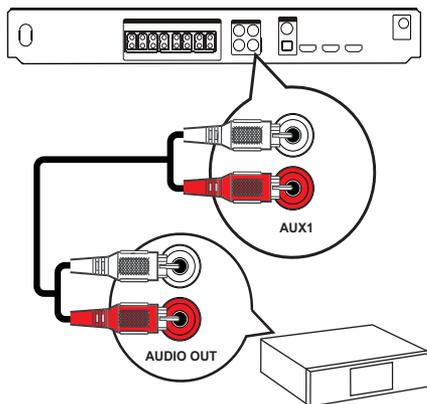
Consejo

- Si el televisor dispone de una toma de salida de audio digital (coaxial o óptica), puede conectarla a la toma de entrada correspondiente del receptor digital para obtener una mejor calidad de sonido.

Conexión del audio del receptor por cable, del grabador, de la consola de juegos o del reproductor de discos

Puede elegir realizar la conexión a una toma analógica o digital, dependiendo de la capacidad del dispositivo.

Conexión a la toma analógica

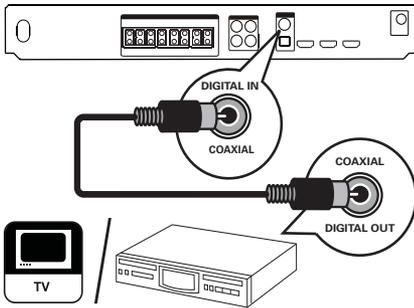


- 1 Utilice los cables de audio (no incluidos) para conectar las tomas **AUDIO IN-AUX1** del receptor digital a las tomas de salida **AUDIO** del dispositivo.

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'AUX1' en el panel de visualización.

Conexión a la toma coaxial

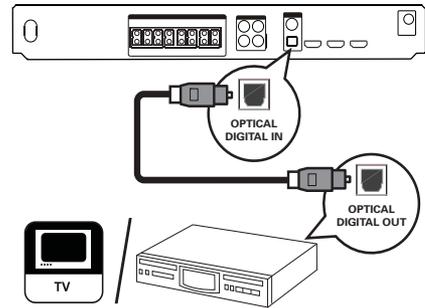


- 1 Conecte un cable coaxial (no incluido) a la toma **COAXIAL DIGITAL-IN** del receptor digital y a la toma de salida **COAXIAL/DIGITAL** del dispositivo.

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'COAX IN' en el panel de visualización.

Conexión a la toma óptica

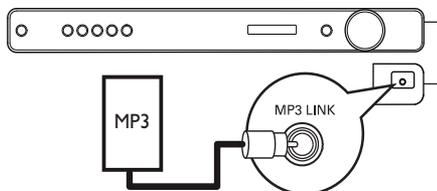


- 1 Conecte un cable óptico (no incluido) a la toma **OPTICAL DIGITAL-IN** del receptor digital y a la toma de salida **OPTICAL/SPDIF** del dispositivo.

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'OPTI IN' en el panel de visualización.

Conexión del reproductor de medios portátil



- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5 mm (no incluido) a la toma **MP3 LINK** de este receptor digital y a la toma para auriculares del reproductor de medios portátil (un reproductor de MP3, por ejemplo).

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK' en el panel de visualización.

Conexión del cable de alimentación

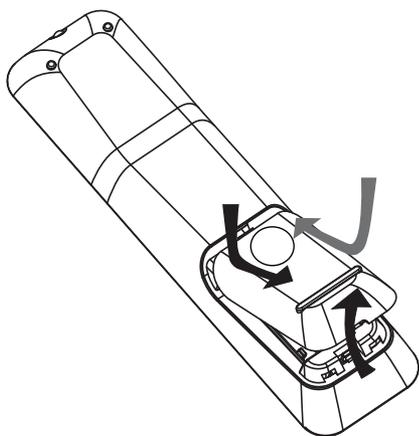
⚠ Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del producto.

- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación cuando se hayan realizado todas las conexiones necesarias.
 - ↳ El producto ya puede configurarse para su uso.

4 Comienzo

Instalación de las pilas del control remoto



- 1 Deslice la tapa de las pilas para extraerla de la parte posterior del control remoto.
- 2 Introduzca las 2 pilas suministradas (AAA). Asegúrese de que los extremos + y - de las pilas coinciden con las marcas del interior.
- 3 Vuelva a colocar la tapa.

Nota

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas si se han agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

Control de una fuente de reproducción

- 1 Pulse **RADIO**, **AUDIO SOURCE** o **HDMI SOURCE** para seleccionar la fuente que desee controlar.
- 2 Ajuste el volumen o cambie el efecto de sonido/Surround.

Cambio de la configuración de los altavoces

Lo ideal es que la distancia entre la posición de escucha y todos los altavoces sea la misma. De no ser así, cambie la configuración de los altavoces según su distancia desde la posición de escucha a fin de obtener el mejor sonido Surround posible.

Nota

- Cambie este receptor digital a modo Surround para poder cambiar la configuración de los altavoces.

Prueba y ajuste del volumen del altavoz

- 1 Pulse **SURROUND** para cambiar al modo Surround multicanal.
- 2 Pulse **AUDIO SETUP**.
- 3 Pulse **◀▶** hasta que aparezca 'TEST TONE' (Prba son) y, a continuación, pulse **OK**.
 - ↳ Cada salida de los altavoces suena durante 5 segundos. Puede escuchar el nivel de volumen ajustado para cada altavoz.
- 4 Pulse **▲▼** o **VOL +/-** ajuste el control de volumen para aumentar o disminuir el nivel de volumen y pulse **OK**.
 - El último ajuste de volumen se guardará automáticamente tras 5 segundos de inactividad.
- 5 Repita los pasos anteriores para los demás altavoces hasta que todos los niveles de salida de sonido de los altavoces estén equilibrados.
 - Para volver al paso anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir de la configuración, pulse **AUDIO SETUP**.

Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante los 2 segundos después de probar un altavoz, el siguiente altavoz se probará automáticamente.
- El tono de prueba únicamente está disponible en los modos multi-channel 7.1 y multi-channel 5.1.

Ajuste del tiempo de retardo

- 1 Pulse **SURROUND** para cambiar al modo Surround multicanal.
- 2 Pulse **AUDIO SETUP**.
- 3 Pulse **◀▶** para seleccionar el altavoz en el que desea ajustar el tiempo de retardo y, a continuación, pulse **OK**.
 - ↳ 'CENTER DELAY': para el altavoz central.
 - ↳ 'SURROUND DELAY': para los altavoces Surround.
 - ↳ 'BACK DELAY': para los altavoces posteriores.
- 4 Pulse **▲▼** o ajuste el control de volumen para aumentar o disminuir el tiempo de retardo y pulse **OK**.
 - El último ajuste de volumen se guardará automáticamente tras 5 segundos de inactividad.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para realizar el ajuste de los demás altavoces.
 - Para volver al paso anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir de la configuración, pulse **AUDIO SETUP**.

Nota

- Este ajuste se puede aplicar únicamente a los altavoces centrales, posteriores y Surround.
- Ajuste un tiempo de retardo más amplio si los altavoces centrales, posteriores o Surround están más cerca de la posición de escucha que los altavoces frontales.
- Los retardos de los altavoces posteriores y centrales varían de 0 a 15 MS. El ajuste predeterminado es 0 MS.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

- 1 Pulse **SURROUND** para cambiar al modo Surround multicanal.
- 2 Pulse **AUDIO SETUP**.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** hasta que aparezca 'AUDIO SYNC' (Sincron. Audio) y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse **VOL +/-** antes de que transcurran 5 segundos para ajustar el tiempo de retardo de la salida de audio.
 - Para volver al paso anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir de la configuración, pulse **AUDIO SETUP**.



Consejo

- Si el control de volumen no se ajusta transcurridos 10 segundos, se reanudará la función de control del volumen normal.

Uso de Philips EasyLink

Este producto es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que estén conectados a través de conectores HDMI se pueden controlar con un solo control remoto.



Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

- 1 Pulse **AUDIO SETUP**.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** varias veces para seleccionar una de las funciones de Philips EasyLink: 'EASYLINK' > 'ONE-TOUCH STANDBY' > 'SYSTEM AUDIO CONTROL' > 'TV AUDIO INPUT' y, a continuación, pulse **OK**.

EasyLink

Desactiva o activa todas las funciones EasyLink (consulte a continuación).

Modo de espera de un solo toque (ONE-TOUCH STANDBY)

Cuando mantiene pulsado **STANDBY** durante tres segundos, todos los dispositivos HDMI CEC conectados cambian a modo de espera de forma simultánea. Además, puede activar el modo de espera con un solo toque utilizando el mando a distancia de cualquiera de los dispositivos HDMI conectados. Para desactivar esta función, seleccione "OFF" (Desactivar).

Control del audio del sistema (SYSTEM AUDIO CONTROL)

Cuando reproduzca el dispositivo HDMI CEC conectado, el receptor digital cambiará automáticamente a la fuente de audio correspondiente. Puede utilizar el mando a distancia de cualquiera de los dispositivos HDMI conectados para ajustar el volumen. Para utilizar esta función, seleccione '**ON**' (Activado). Después, pase a '**TV AUDIO INPUT**' para asignar la entrada de audio del receptor digital al televisor.

Entrada de audio del televisor (TV AUDIO INPUT)

Seleccione la toma de audio que utiliza para conectar el receptor digital al televisor. Si selecciona la entrada de audio correctamente, el receptor digital cambiará automáticamente a la entrada de audio del dispositivo en reproducción.

- 3 Pulse **▲▼** para cambiar la configuración y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para salir de la configuración, pulse **AUDIO SETUP**.

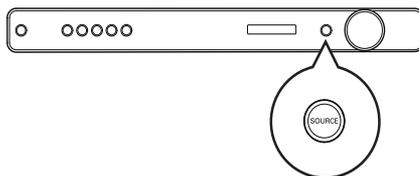


Nota

- Debe activar las funciones HDMI CEC en el televisor y en los dispositivos para poder utilizar los controles EasyLink. Consulte el manual del televisor y de los dispositivos para obtener más información.
- Si la asignación de TV AUDIO INPUT no se realiza correctamente, es posible que oiga sonido dual desde el televisor y el receptor digital.

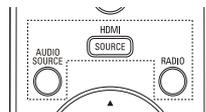
Selección de una fuente de reproducción

En la unidad principal



- 1 Pulse el botón **SOURCE** varias veces para seleccionar: COAX IN > OPTI IN > AUX1 > AUX2 > MP3 LINK > FM > HDMI IN1 > HDMI IN2.

En el control remoto



- Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces para escuchar desde la salida de audio del dispositivo conectado.

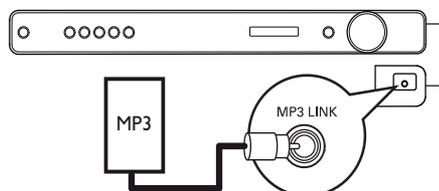
| Pantalla | Dispositivo conectado a |
|----------|-------------------------|
| AUX1 | Tomas AUDIO IN-AUX 1 |
| AUX2 | Tomas AUDIO IN-AUX 2 |
| COAX IN | Toma DIGITAL IN-COAXIAL |
| OPTI IN | Toma DIGITAL IN-OPTICAL |
| MP3 LINK | Toma MP3 LINK |

- Pulse **HDMI SOURCE** para seleccionar el dispositivo que está conectado a la toma HDMI IN1 o HDMI IN2.
- Pulse **RADIO** para cambiar a la banda FM.

5 Reproducción

Reproducción desde un reproductor de medios portátil

Simplemente conecte el reproductor de medios portátil (por ejemplo, el reproductor de MP3) a este receptor digital para disfrutar de su colección de música con una extraordinaria calidad de sonido.



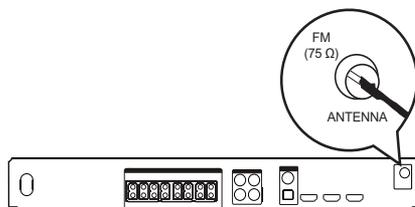
- 1 Utilice un cable de audio estéreo de 3,5 mm (no incluido) para conectar la toma **MP3 LINK** de este receptor digital a la toma para auriculares del reproductor de medios portátil.
- 2 Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK'.
- 3 Inicie la reproducción en su reproductor de medios portátil.
 - Para detener la reproducción, pulse **STOP** en el reproductor de medios portátil.

Nota

- Solamente es posible controlar la reproducción en el reproductor de medios portátil.
- Detenga la reproducción en el reproductor de medios portátil antes de cambiar a otra fuente o medio de reproducción.

Reproducción de la radio

Compruebe si se ha conectado la antena FM al receptor digital. De no ser así, conecte la antena FM incluida a la toma **FM75 Ω** y fije sus extremos a la pared.



Consejo

- Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no incluida).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, vídeo u otra fuente de radiación para evitar cualquier tipo de interferencia.

Sintonización inicial

Cuando acceda al modo de radio por primera vez, siga las instrucciones para instalar las emisoras de radio.

- 1 Pulse **RADIO**.
 - ↳ Aparecerá el mensaje 'AUTO INSTALL ... PRESS OK'.
- 2 Pulse **OK**.
 - ↳ Se memorizan todas las emisoras de radio detectadas.
 - ↳ Cuando haya terminado, se sintonizará la primera emisora de radio presintonizada.
 - Para detener la sintonización automática, pulse **BACK**.



Nota

- Este receptor digital puede almacenar un máximo de 40 emisoras de radio.
- Si no se ha activado la instalación automática o se guardan menos de 5 emisoras de radio, se le solicita que instale las emisoras de radio de nuevo.

Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

| Botón | Acción |
|---------|--|
| ◀◀ / ▶▶ | Selecciona una emisora de radio presintonizada. |
| ▲▼ | Sintoniza la frecuencia de radio hacia arriba o hacia abajo. |
| DELETE | Mantenga pulsado este botón para eliminar la emisora de radio actual de la lista de presintonías. El número de presintonía de las demás emisoras de radio permanecerá sin cambios. |



Nota

- Si la emisora de radio FM transmite datos RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio), aparece el nombre de la emisora.

Nueva instalación de todas las emisoras de radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** durante más de 5 segundos.
 - ↳ Se sustituyen todas las emisoras de radio almacenadas previamente.



Nota

- Compruebe la conexión de la antena si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de emisoras de radio.

Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio individualmente

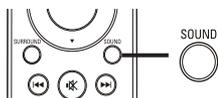
- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse **◀▶**.
 - ↳ Comienza a buscar hasta que se detecta una emisora de radio.
 - ↳ Para realizar un ajuste preciso de la frecuencia de radio, pulse **▲▼**.
- 3 Pulse **PROGRAM**.
 - ↳ El número de emisora presintonizada parpadea.
 - ↳ Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos después del paso anterior, se sale del modo de presintonización.
- 4 Pulse **◀◀ / ▶▶** (o los **Botones numéricos**) para seleccionar el número en el que desee almacenar la emisora presintonizada.
- 5 Pulse **PROGRAM** para confirmar.

Uso del temporizador de desconexión automática para apagar la unidad

Utilice el temporizador de desconexión automática del receptor digital para cambiar automáticamente al modo de espera después del tiempo preestablecido.

- 1 Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el tiempo que transcurre antes de que el dispositivo se desconecte.
 - ↳ Aparece '60 > 45 > 30 > 15 > OFF'.
 - Para cancelar el temporizador de desconexión automática, seleccione 'Desactivado'.
 - Si se ha ajustado el temporizador, pulse **SLEEP** para ver el tiempo restante o pulse varias veces para establecer un tiempo de desconexión nuevo.

Selección de un efecto de sonido preestablecido



- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar el efecto de sonido que se adapte mejor al vídeo o la música que se esté reproduciendo.

| Películas / Música | Descripción |
|--------------------------|---|
| CONCERT / CLASSIC | Modo de audio plano y puro. Perfecto para escuchar música clásica y ver discos de conciertos en directo. |
| DRAMA / JAZZ | Modo de audio moderado, apropiado para escuchar música de sala y para ver películas dramáticas. |
| ACTION / ROCK | Tonos bajos y altos mejorados para disfrutar de unos efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelentes. Perfecto para películas de acción y música pop/rock. |
| SPORTS | Efectos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces nítidas y de una atmósfera de estadio deportivo en directo; también es perfecto para videojuegos. |
| NIGHT | Modo de audio controlado de manera dinámica, apropiado para ver películas por la noche o para escuchar música de fondo que no moleste. |

Nota

- En el modo estéreo con compresión de datos (por ejemplo MP3), se ajusta automáticamente al modo de sonido total. Por este motivo no hay diferencias con el efecto de sonido cuando se selecciona un modo de sonido distinto.

7 Especificaciones



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Amplificador

- Potencia de salida total: 1000 W RMS
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz - 20 kHz
- Relación señal/ruido: > 60 dB (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada
 - AUX 1 y 2: 400 mV
 - MP3 LINK: 250 mV

Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 - 108 MHz
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 22 dBf
- Relación señal/ruido: FM 55 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz - 10 kHz / ± 6 dB
- Umbral estéreo: FM 29 dB

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 220-240 V; ~50 Hz
- Consumo de energía: 120 W
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 435 x 57 x 365 (mm)
- Peso: 3,36 kg

Altavoces

- Sistema: satélite de rango completo
- Impedancia de altavoz: 4 ohmios (central), 8 ohmios (frontales/posteriores/Surround)
- Controladores de altavoz: 3" de rango completo
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
 - Central: 244 x 103 x 74 (mm)
 - Frontales/posteriores/Surround: 103 x 203 x 71 (mm)
- Peso
 - Central: 0,79 kg
 - Frontales: 0,54 kg
 - Posteriores/Surround: 0,44 kg

Subwoofer

- Impedancia: 4 ohmios
- Controladores de altavoz: woofer de 165 mm (6,5 pulgadas)
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz - 150 Hz
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 163 x 363 x 369 (mm)
- Peso: 4,7 kg

8 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el producto, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del Digital Receiver. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior o inferior del Digital Receiver. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Unidad principal

El mando a distancia no funciona.

- Desconecte el producto de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.
- Apunte con el control remoto directamente al producto.
- Inserte las pilas correctamente.
- Inserte pilas nuevas si es necesario.

Sonido

No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio o HDMI estén conectados y pulse **AUDIO SOURCE** o **HDMI SOURCE** para seleccionar la fuente de entrada correcta.

La recepción de radio es débil.

- Si la señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una mejor recepción.
- Aleje la antena de cualquier equipo que pueda ser la causa de la interferencia.

No hay salida desde el sintonizador.

- No todos los sintonizadores admiten salida a través del receptor HDMI. Póngase en contacto con el fabricante para comprobar la compatibilidad con salida HDMI.

El sonido dual se oye desde el televisor y desde el receptor digital.

- Compruebe si ha llevado a cabo correctamente la asignación 'TV AUDIO INPUT'; consulte "Introducción" > "Uso de Philips EasyLink".
- Desactive la función EASYLINK, consulte "Introducción" > "Uso de Philips EasyLink".

9 Glosario

A

Audio analógico

Señal eléctrica que representa de forma directa al sonido. Igual que el audio digital que puede ser una señal eléctrica, pero que es una representación indirecta del sonido. El sonido analógico puede variar; mientras que el sonido digital mantiene unos valores numéricos específicos.

D

Dolby Digital

Sistema de sonido Surround desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (izquierdo y derecho frontales, izquierdo y derecho Surround, central y subwoofer).

Dolby Digital Pro Logic II

Tecnología avanzada de decodificación matricial que amplía cualquier audio de dos canales, como los CD y las cintas de vídeo codificadas en estéreo, videojuegos y emisiones de televisión, hasta una reproducción de ancho de banda completo (gama) de cinco canales (izquierdo/central/derecho/izquierdo Surround/derecho Surround), lo que produce un sonido Surround.

DTS

Son las siglas en inglés de sistemas de cine digital ("Digital Theatre Systems"). Sistema de sonido Surround para proporcionar 5.1 y 7.1 canales de audio digital discreto en productos electrónicos de consumo y contenido de software. No lo ha desarrollado Dolby Digital.

E

Estéreo

Literalmente significa "sólido". Normalmente, se emplea para hacer referencia a sonido estéreo de dos canales, aunque los avances en audio digital facilitan el estéreo de varios canales.

H

HDMI

(Del inglés High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una alta calidad de imagen y sonido, sin ruido en absoluto. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

Como requiere el estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha, del inglés High-bandwidth Digital Content Protection) no habrá salida de vídeo ni de audio.

M

MP3

Formato de archivo con sistema de compresión de datos de sonido. MP3 es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener 10 veces más datos que un CD normal.

Multicanal

Normalmente se especifica que en un DVD cada pista de sonido constituya un campo de sonido. Multicanal hace referencia a una estructura de pistas de sonido que tienen tres o más canales.

S

Surround

Sistema que crea campos de sonido tridimensionales y realistas. Normalmente se consigue con varios altavoces que están dispuestos alrededor del oyente.
